

ПЕРВОЕ СОБОРНОЕ ПОСЛАНИЕ АПОСТОЛА ИОАННА

Господь прощает грехи наши

1 О том, что было от начала, что мы слышали, что видели своими глазами, за чем наблюдали и что осязали руками, о Слове Жизни мы пишем вам. **2** Мы видели это, мы свидетели этому, и теперь мы объявляем вам об этой вечной Жизни, которая пришла с Богом Отцом и была показана нам. **3** Мы видели и слышали это, и теперь объявляем об этом и вам, чтобы и вы приобщились. А приобщение наше будет Богу Отцу, и Сыну Его Иисусу Христу. **4** И потому мы пишем вам об этом, чтобы наша радость стала полной.

5 И вот какое послание, полученное от Бога, мы передаём вам: „Бог—это свет, и вовсе нет в Нём тьмы”. **6** И если мы говорим, что приобщились к Нему, но продолжаем жить во тьме, то лжём и не следуем правде. **7** Если же мы будем постоянно жить во свете, как Он во свете, то приобщимся друг к другу, и кровь Иисуса, Сына Его, очистит нас от всяческих грехов.

8 Если мы говорим, что безгрешны, то обманываем себя, и нет в нас истины. **9** Если мы исповедуемся в грехах наших, то Бог, неизменно и со справедливостью, прощает нам грехи и очищает нас от всей неправедности. **10** Если мы говорим, что безгрешны, то превращаем Бога в лжеца и не принимаем Его послание.

Бог повелел нам любить ближних

2 Дети мои! Я пишу вам об этом, чтобы вы не совершали греха, но если кто согрешит, то у нас есть заступник перед Отцом, Иисус Христос, Праведник. **2** Он есть та жертва, которая искупает грехи наши, и не только наши, но и всего света.

3 И, таким образом, мы можем быть уверены, что мы воистину познали Бога, если будем исполнять заветы Его. **4** Тот, кто говорит: „Я знаю Его!”, но не исполняет

заповеди Его, лжёт, и нет в нём правды. **5** В том же, кто повинуется учению Божьему, воистину воплощена любовь к Богу. Вот как можем мы удостовериться, что приобщились к Богу: **6** кто говорит, что живёт в Боге, должен жить, как жил Иисус.

7 Возлюбленные друзья мои! Я пишу вам не о новой, а о старой заповеди, которая была дана вам с самого начала. Эта старая заповедь—послание, которое вы уже слышали. **8** Но притом то, о чём я вам пишу—новая заповедь, и эта истина была доказана жизнью Христа и вашими, ибо тьма отступает и свет истины уже сияет.

9 Кто говорит, что принадлежит свету, а сам ненавидит брата своего, всё ещё находится во тьме. **10** Кто любит брата своего, остаётся во свете, и ничего нет в его жизни, что побудило бы кого-то ко греху. **11** Тот же, кто ненавидит брата своего, находится во тьме, живёт во тьме и не знает, куда идёт, ибо тьма ослепила его.

12 Я пишу вам об этом, дети, ибо ваши грехи были прощены благодаря Христу. **13** Я пишу вам об этом, родители, ибо вы приобщились к Нему, Существовавшему от сотворения мира. Я пишу вам, юноши, ибо вы победили лукавого. Я пишу вам, дети, ибо вы приобщились к Отцу. **14** Я написал вам, родители, ибо вы приобщились к Нему, Существовавшему от сотворения мира. Я написал вам, молодые, ибо вы сильны, послание Божье живёт в вас, и вы победили лукавого.

15 Покончите с любовью ко всему мирскому и к самому миру: если кто любит мирское, то в его сердце нет любви к Отцу. **16** Ведь всё, что есть в мире, всё, чего жаждет наша греховная натура, всё, чего жаждет наш взор, и всё, чем люди так гордятся в этой жизни, есть не от Отца, но от мира суетного. **17** Мир уходит в небытие вместе со всеми страстями, которые он

порождает, тот, кто исполняет волю Божью, живёт вечно.

Не уподобляйтесь врагам Христовым

¹⁸Дети! Час последний близок. И, как вы слышали, что грядёт антихрист, так и множество антихристов уже появилось, из чего мы знаем, что последний час близок. ¹⁹Эти антихристы пошли от нас, но на самом деле не принадлежали к нам; ибо, если бы они принадлежали к нам на самом деле, то и оставались бы среди нас. Но все они ушли, и так открылось, что никто из них не принадлежит к нам.

²⁰Вы же получили дар, вручённый вам Святым, так что все вы познали истину.

²¹Я пишу вам не потому, что вы не знаете истины, а потому, что вы знаете её, и потому, что истина не порождает ложь.

²²Кто же больший лжец, чем тот, кто говорит, что Иисус—не Христос? Такой человек—антихрист. Он отрицает и Отца и Сына. ²³У того, кто отрицает Сына, нет и Отца, у того же, кто признаёт Сына, есть и Отец.

²⁴Что же касается вас, то, о чём вы слышали с начала, должно оставаться при вас. Если то, о чём слышали вы с начала, остаётся при вас, то вы пребудете в Сыне и Отце. ²⁵Вот что Он Сам обещал нам: вечную жизнь.

²⁶Я написал это вам о тех, кто пытается обмануть вас. ²⁷Дар,¹ полученный вами от Христа, останется с вами, и потому нет нужды, чтобы кто-то поучал вас; но вы должны оставаться во Христе, как и учил вас всему этому Дух, который вы получили от Святого (и помните, что Он-то и есть Дух истинный, а не ложный).

²⁸Так оставайтесь же во Христе, дети, чтобы, когда Он придёт, мы были бы уверены в себе и не устыдились бы Его, когда Он возвратится. ²⁹Если вы знаете, что Он праведен, то знаете и то, что каждый, кто поступает праведно, сын Божий.

Дети Божьи

ЗПодумайте, какую великую любовь Отец наш проявил к нам, позволив нам называться детьми Божьими! И мы на самом деле таковы. Потому мир и не

признаёт нас, что не признаёт Его. ²Друзья мои дорогие! Сейчас мы дети Божьи, и пока не известно ещё, кем мы будем в будущем. Мы знаем, однако, что когда Христос явится снова, мы все будем подобны Ему, ибо увидим Его таким, каков Он есть! ³И каждый, кто связал свои надежды с Ним, очищает себя так, как чист Христос.

⁴Каждый, кто совершает грех, нарушает закон Божий, ибо грех есть нарушение закона. ⁵Как вы знаете, Христос пришёл, чтобы принять на Себя грехи, в Нём же Самом нет греха. ⁶Каждый, кто в Нём, не продолжает грешить; из тех же, кто продолжает грешить, никто и не знал Его.

⁷Дорогие дети! Пусть никто не обманывает вас. Кто постоянно поступает добродетельно, добродетелен, как добродетелен Христос. ⁸Кто продолжает грешить, принадлежит дьяволу, потому что дьявол грешил с самого начала. Явился Сын Божий, чтобы искоренить дела дьявола.

⁹Никто из тех, кто стал одним из детей Божьих, не продолжает грешить, ибо семя Его остаётся, и он не может продолжать грешить, ибо стал одним из детей Божьих. ¹⁰Вот как узнаётся, кто дети Божьи, а кто дьявола. Кто не поступает добродетельно и не любит брата своего, не принадлежит Богу.

Любите друг друга

¹¹С самого начала вы слышали наставление, что мы должны любить друг друга. ¹²Мы не должны быть подобны Каину, который обратился к лукавому и убил брата своего. За что он убил его? За то, что его деяния были злы, а деяния брата его—праведны.

¹³Братья, не удивляйтесь, если мир ненавидит вас. ¹⁴Мы знаем, что перешли от смерти к жизни, ибо любим братьев; кто не любит, остаётся мёртв. ¹⁵Всякий, кто ненавидит брата своего, убийца, а вы знаете, что ни один убийца не имеет вечной жизни. ¹⁶Мы знаем, что такое любовь из того, что Христос отдал за нас свою жизнь, и мы также должны отдать свои жизни за братьев. ¹⁷Если у кого есть достояние мирское, и он видит, что брат его в нужде, но не сжалится над ним, то как же можно сказать, что любовь Божья остаётся с ним?

¹⁸Дети мои! Наша любовь не должна быть

¹Дар Букв.: „помазание“.

лишь в словах и разговорах: она должна выражаться в поступках и быть настоящей.

¹⁹⁻²⁰Так мы узнаем, что принадлежим истине, и даже когда наши сердца осуждают нас, мы всё же можем обрести мир перед Богом, ибо Бог больше сердца нашего и знает всё. ²¹Друзья возлюбленные! Если наши сердца не осуждают нас, значит, мы можем приблизиться к Богу без страха. ²²И мы получаем от Бога то, о чём просим, ибо соблюдаем заповеди Его и свершаем поступки, угодные Ему. ²³Вот что Он заповедует: мы должны верить в Сына Его, Иисуса Христа, и любить друг друга, как заповедал нам Иисус. ²⁴Кто соблюдает заповеди Божьи, живёт в Боге, и Бог живёт в том человеке. Вот откуда мы знаем, что Бог живёт в нас: благодаря Духу, который Он даровал нам.

Предупреждение о лжепророках

4 Друзья возлюбленные! Не берите за правило верить каждому духу пророчествующему, но всегда подвергайте духов испытанию, от Бога ли они. Ибо множество лжепророков появилось в мире. ²Вот как вы можете распознать Духа Божья: всякий дух, признающий, что Иисус Христос пришёл на землю в образе человеческом,—от Бога. ³Всякий пророческий дух, который не признаёт Иисуса,—не от Бога. Такой пророческий дух вдохновляет антихриста, о грядущем пришествии которого вы слышали и который уже сейчас присутствует в мире.

⁴Дети! Вы принадлежите Богу, вы победили ложных пророков, ибо Бог, Который в вас, превосходит того, кто в мире. ⁵Те люди принадлежат миру, и потому то, о чём они говорят, исходит от мира, и мир внимает им. ⁶Но мы принадлежим Богу: тот, кому известен Бог, прислушивается к нам; тот же, кто не принадлежит Богу, не слушает нас. Вот как мы можем распознать Дух, несущий истину, и дух, приносящий людям смятение.

Об истинной любви

⁷Дорогие друзья! Будем же любить друг друга, потому что любовь идёт от Бога, и каждый, кто любит, поступает так, ибо стал одним из детей Божьих и познал Бога. ⁸Кто не любит, не познал Бога, ибо Бог есть

любовь. ⁹Бог проявил Свою любовь к нам, послав в мир Своего единственного Сына, чтобы через Него мы обрели жизнь.

¹⁰Любовь не в том, что мы любим Бога, а в том, что Он возлюбил нас и послал к нам Сына Своего в жертву, искупающую грехи наши.

¹¹Друзья возлюбленные! Если Бог так возлюбил нас, то и нам следует любить друг друга. ¹²Никто никогда не видел Бога, но если мы любим друг друга, то Бог живёт в нас, и любовь Его в нас достигает совершенства.

¹³Вот как узнаём мы, что живём в Нём, и что Он живёт в нас: Он позволил нам приобщиться Духа Своего. ¹⁴Мы видели это, и свидетельствуем, что Отец послал Сына Своего, чтобы Он стал Спасителем мира. ¹⁵Если кто признаёт, что Иисус—Сын Божий, то Бог живёт в этом человеке, и он остаётся в Боге. ¹⁶И мы знаем об этом, и доверились этой любви, которую Бог испытывает к нам. Бог есть любовь, и тот, кто живёт в любви, остаётся с Богом, и Бог живёт в этом человеке. ¹⁷Любовь становится столь совершенной в нас, чтобы в судный день мы обрели уверенность, ибо и в этом мире мы подобны Ему. ¹⁸В любви нет никакого страха, но совершенная любовь изгоняет страх. Страх связан с наказанием, и кто боится, не достиг совершенства в любви.

¹⁹Мы любим, ибо сначала Бог возлюбил нас. ²⁰Если кто-то говорит: „Я люблю Бога“, а ненавидит брата своего, то он лжец, ибо кто не любит брата своего, которого видит, не может любить Бога, Которого не видел. ²¹Мы получили такую заповедь от Христа: кто любит Бога, должен любить и брата своего.

Дети Божьи против мира

5 Те, кто верит, что Иисус—Христос, становятся детьми Божьими. И каждый, кто любит Отца, любит и дитя Его. ²Вот как узнаем мы, что любим детей Божьих: возлюбя Бога и повинаясь Его заповедям. ³Вот как показываем мы свою любовь к Богу: тем, что исполняем заповеди Его. И заповеди Его не слишком трудно исполнять, ⁴ибо каждый, кто от Бога, побеждает мир. И вот что принесло нам победу над миром: наша вера. ⁵Так кто же завоеует мир, если не тот, кто верит, что Иисус—Сын Божий?

⁶Это Он, Иисус Христос, пришёл к нам с водой и кровью. Он пришёл к нам не только с водой, но с водой и с кровью. ⁷И свидетель этому Дух, ибо Дух—это истина. Есть тому три свидетеля: ⁸Дух, вода и кровь, и все они свидетельствуют об одном и том же. ⁹Раз мы принимаем свидетельство людское, то должны признать, что свидетельство Бога ценнее. И вот каково свидетельство Бога: Он свидетельствует о Сыне Своём. ¹⁰Кто верит в Сына Божьего, несёт это свидетельство в себе; кто не верит в то, что говорит Бог, превращает Его в лжеца, ибо не верит в свидетельство Бога о Сыне Своём. ¹¹Свидетельство же вот в чём: Бог дал нам жизнь вечную, и жизнь эта в Сыне Его. ¹²Тот, у кого есть Сын, имеет эту жизнь; тот же, у кого нет Сына Божьего, не имеет жизни этой.

Нам дарована вечная жизнь

¹³Я пишу вам об этом, чтобы вы знали, что обладаете вечной жизнью, веруя в Сына Божьего. ¹⁴И мы уверены в Боге и в том,

что, если попросим о чём-то согласно воле Его, то Он услышит нас. ¹⁵И если мы знаем, что Он слышит нас, о чём бы мы ни просили Его, то знаем также, что то, о чём мы просили, будет нам дано. ¹⁶Если кто уличит брата своего в грехе, но не смертельном, то должен помолиться за брата, и Бог дарует ему жизнь. Я говорю о тех, кто впал в грех, но не смертельный. Есть же такой грех, который ведёт к смерти. И я не говорю, что вы должны молиться о таких грехах. ¹⁷Всякий несправедный поступок—грех, но есть грех, который не приводит к смерти. ¹⁸Мы знаем, что, кто становится одним из детей Божьих, не упорствует в грехах; но Сын Божий охраняет его, и лукавый не может повредить ему. ¹⁹Мы знаем, что принадлежим Богу, хотя весь мир находится во власти лукавого. ²⁰Но мы знаем, что Сын Божий пришёл и принёс нам понимание, чтобы мы узнали истинного Бога. И мы в Том, Кто истинен, ибо мы в Сыне Его—Иисусе Христе. Он—истинный Бог, и Он—жизнь вечная. ²¹Дети! Сторонитесь идолов.

License Agreement for Bible Texts

World Bible Translation Center

Last Updated: September 21, 2006

Copyright © 2006 by World Bible Translation Center

All rights reserved.

These Scriptures:

- Are copyrighted by World Bible Translation Center.
- Are not public domain.
- May not be altered or modified in any form.
- May not be sold or offered for sale in any form.
- May not be used for commercial purposes (including, but not limited to, use in advertising or Web banners used for the purpose of selling online ad space).
- May be distributed without modification in electronic form for non-commercial use. However, they may not be hosted on any kind of server (including a Web or ftp server) without written permission. A copy of this license (without modification) must also be included.
- May be quoted for any purpose, up to 1,000 verses, without written permission. However, the extent of quotation must not comprise a complete book nor should it amount to more than 50% of the work in which it is quoted. A copyright notice must appear on the title or copyright page using this pattern: "Taken from the HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™ © 2006 by World Bible Translation Center, Inc. and used by permission." If the text quoted is from one of WBTC's non-English versions, the printed title of the actual text quoted will be substituted for "HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™." The copyright notice must appear in English or be translated into another language. When quotations from WBTC's text are used in non-saleable media, such as church bulletins, orders of service, posters, transparencies or similar media, a complete copyright notice is not required, but the initials of the version (such as "ERV" for the Easy-to-Read Version™ in English) must appear at the end of each quotation.

Any use of these Scriptures other than those listed above is prohibited. For additional rights and permission for usage, such as the use of WBTC's text on a Web site, or for clarification of any of the above, please contact World Bible Translation Center in writing or by email at distribution@wbtc.com.

World Bible Translation Center

P.O. Box 820648

Fort Worth, Texas 76182, USA

Telephone: 1-817-595-1664

Toll-Free in US: 1-888-54-BIBLE

E-mail: info@wbtc.com

WBTC's web site – World Bible Translation Center's web site: <http://www.wbtc.org>

Order online – To order a copy of our texts online, go to: <http://www.wbtc.org>

Current license agreement – This license is subject to change without notice. The current license can be found at: <http://www.wbtc.org/downloads/biblelicense.htm>

Trouble viewing this file – If the text in this document does not display correctly, use Adobe Acrobat Reader 5.0 or higher. Download Adobe Acrobat Reader from: <http://www.adobe.com/products/acrobat/readstep2.html>

Viewing Chinese or Korean PDFs – To view the Chinese or Korean PDFs, it may be necessary to download the Chinese Simplified or Korean font pack from Adobe. Download the font packs from: <http://www.adobe.com/products/acrobat/acrrasianfontpack.html>